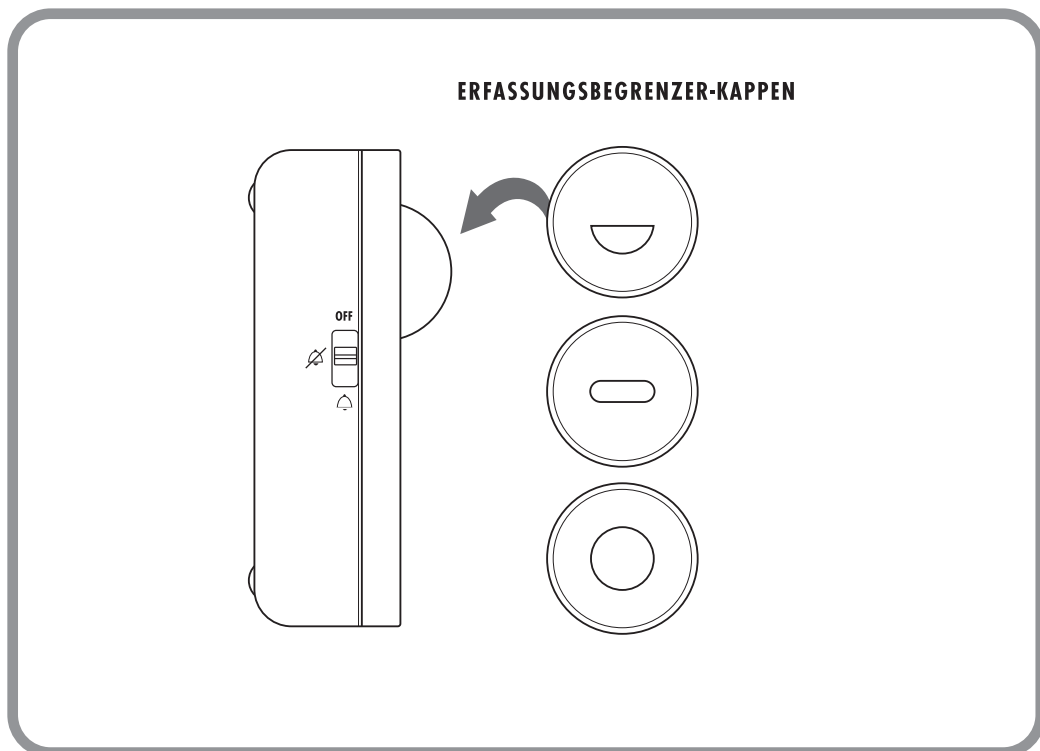
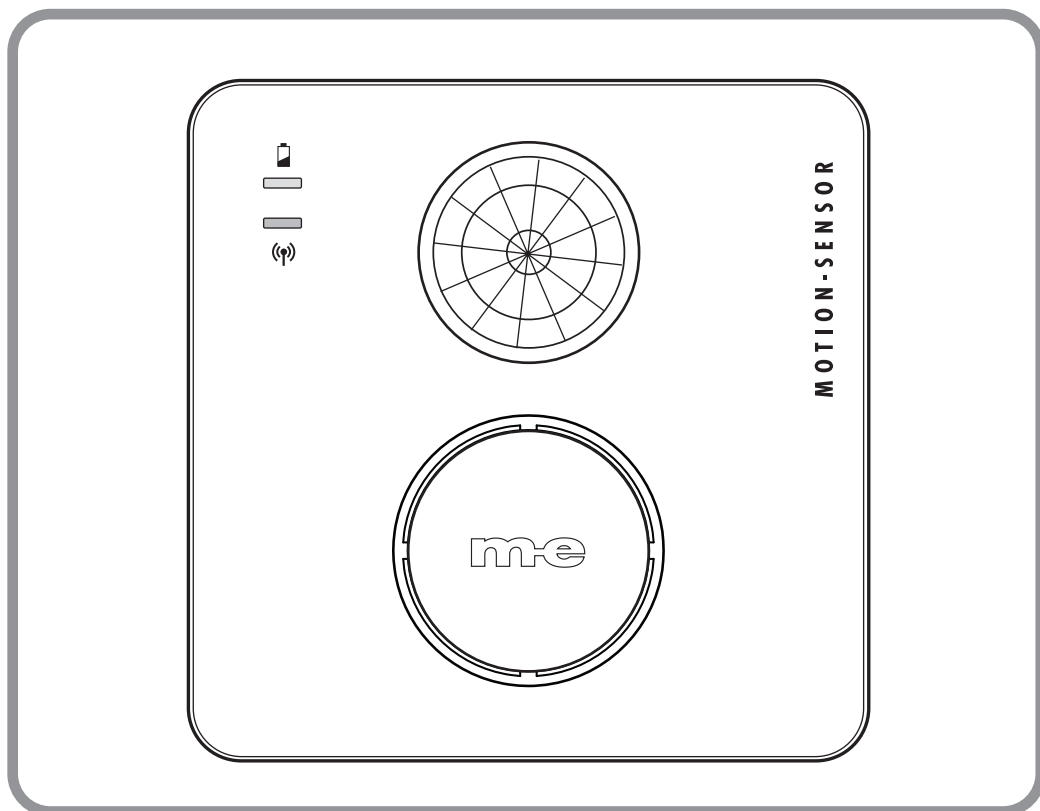


BELL-211 TX



BEDIENUNGSANLEITUNG  
OPERATING INSTRUCTIONS  
MODE D'EMPLOI  
GEBRUIKSAANWIJZING

VERSION 13-01/2011



**CE**

“Hiermit erklärt die me GmbH modern-electronics, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1995/5/EG befindet.“ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.me.de/download/ce/bell211ce.pdf>

**WEEE**

**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, bei einer Sammelstelle oder im Handel abzugeben, damit sie umweltgerecht entsorgt werden können.

**Batterien und Akkus bitte nur entladen abgeben.**

Vielen Dank für den Kauf des **me** Funk-Bewegungsmelders Mod. Bell-211 TX. Sobald der Funk-Bewegungsmelder in seinem Erfassungsbereich eine Bewegung registriert, sendet er einen Impuls an den Funk-Empfänger, welcher daraufhin ertönt. Die grüne LED auf der Vorderseite des Funk-Bewegungsmelders leuchtet für kurze Zeit auf.

**Bitte beachten Sie:** Der Funk-Bewegungsmelder hat eine Einschaltverzögerung, d.h. in den ersten 20 Sekunden nach Einschalten des Funk-Bewegungsmelders werden keine Bewegungen erkannt.

**Batterieinstallation**  
Der Funk-Bewegungsmelder wird mit 2 Batterien vom Typ 1,5 Volt AA Mignon (nicht im Lieferumfang) betrieben.  
1. Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung.  
2. Entfernen Sie die Abdeckung vom Batteriefach.  
3. Legen Sie die Batterien gemäß Abbildung polrichtig ein.  
4. Setzen Sie die Abdeckung wieder ein und drehen Sie die Sicherungsschraube wieder fest.  
Die rote LED auf der Vorderseite des Gerätes signalisiert durch Blinken, dass die Batterien fast leer sind. Wechseln Sie in diesem Fall die Batterien. Achten Sie hierbei auf die Polarität.

**Montage des Funk-Bewegungsmelders**  
Befestigen Sie den Bewegungsmelder mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen Installationsmaterials. Lassen Sie zwischen Bewegungsmelder und Wand einen Abstand von ungefähr 3 mm.

**Achtung:** Durch Montieren des Bewegungsmelders auf PVC-Türrahmen oder Metalloberflächen kann die Reichweite erheblich eingeschränkt sein!

**Melodieauswahl**  
Der Taster zum Einstellen der Klingmelodie des Empfängers befindet sich im Sender über der Batterie und ist mit einem "S" gekennzeichnet. Durch Drücken auf den Taster wird die nächste Melodie ausgewählt.

- Folgende Melodien stehen zur Auswahl:**
1. Zx Ding-Dong
  2. Telefonklingeln
  3. Zirkusmusik
  4. Banjo on my knee
  5. Morgen kommt der Weihnachtsmann
  6. It's a small world
  7. Hundebellen
  8. Westminster

**Erste Inbetriebnahme**  
Zum Einschalten des Gerätes schieben Sie den Schiebesealter an der Seite des Gerätes in eine der beiden folgenden Positionen:  
☒ Das Gerät sendet sein Signal nur zum Empfänger und die LED am Gerät leuchtet kurz auf. Der Empfänger spielt die eingestellte Melodie ab.  
☑ Zusätzlich zum Empfänger ertönt auch am Gerät selbst ein Klingelton.  
Der Funk-Bewegungsmelder (=Sender) stellt automatisch einen Kanal ein, nachdem die Batterie eingelegt wurde. Nachdem Sie die Batterien in Sender und Empfänger eingelegt haben betätigen Sie einmal den Sender. Dadurch übernimmt der Sender den eingestellten Kanal an den Empfänger und dieser spielt die eingestellte Melodie ab.

**Hinweis:** Nach Einlegen der Batterien in Sender und Empfänger muss der Sender innerhalb von 120 Sekunden aktiviert werden, um die Sendefrequenz einzustellen.

**Frequenzwechsel**  
Sollte der Funk-Gong ohne ersichtlichen Grund ertönen, kann dies an einem Gerät in Ihrer Umgebung liegen, das auf derselben Frequenz betrieben wird. Sender und Empfänger können dann auf eine andere Frequenz eingestellt werden. Entfernen Sie hierzu für ca. 10 Sekunden die Batterien aus Sender und Empfänger, so dass die gespeicherte Frequenz gelöscht wird. Legen Sie die Batterien erneut ein und betätigen Sie innerhalb von 120 Sekunden den Sender um eine neue Frequenz einzustellen.

**Akustische Rufunterscheidung**  
Bei Verwendung eines zweiten Senders (nicht im Lieferumfang), gehen Sie bei der Frequenzeinstellung bitte wie unter dem Punkt „Erste Inbetriebnahme“ vor und betätigen Sie innerhalb von 120 Sekunden den zweiten Sender. Der Empfänger kann zwei unterschiedliche Funkfrequenzen speichern. Sie können verschiedene Melodien an den beiden Sendern einstellen, so dass Sie akustisch erkennen können, welcher Sender das Signal an den/die Empfänger gesendet hat.

**Erfassungsbegrenzer für Infrarot-Sensor**  
Um den Erfassungsbereich des Infrarot-Sensors gezielt auf Ihre Umgebung einzustellen, stecken Sie eine der mitgelieferten Erfassungsbegrenzer auf den Sensor.  
Die Reichweite des Sensors beträgt ohne Begrenzer ca. 6 Meter bei 360° und einem Öffnungsbereich von ca. 110°.

Der Funk-Bewegungsmelder kann mit mehreren Empfängern erweitert werden (nicht im Lieferumfang). Dazu schalten Sie den neuen Empfänger ein (Batterie einlegen) und aktivieren Sie dann innerhalb von 120 Sekunden den/die Sender. Dadurch lernt der neue Empfänger den am Sender eingestellten Kanal.

**Hinweis für die Verwendung mehrerer Sets auf unterschiedlichen Kanälen**  
Bei der Verwendung von mehr als einem me-Funkgong-Set auf unterschiedlichen Frequenzen (z.B. zwei Sets, welche im Erdgeschoss und 1. Stock eines Wohnhauses betrieben werden sollen) muss bei jedem Set, das neu codiert werden soll, eine Wartezeit von 2 Minuten nach Abschluss der Codierung des vorherigen Sets berücksichtigt werden. Ansonsten können Funk-Überschneidungen zu bereits installierten Geräten entstehen.

**Weitere Anschlussmöglichkeiten**  
Der Funkkonverter ist mit folgenden me-Produkten kompatibel:

- Bell-200-System
- FR-90
- FR-70
- FG-1 (FR-60/3)
- FG-5
- FG-6
- FG-7
- Basic-Line

**Spezifizierung**  
Stromversorgung: 2 x 1,5 Volt Mignon (AA) Batterie  
Verbrauch: 15mA +/- 3mA bei Betrieb  
< 0,03mA Standby

**Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!**

**2 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE**  
Es wird für die Dauer von 2 Jahren ab Kaufdatum gewährleistet, dass dies Produkt frei von Defekten in den Materialien und in der Ausführung ist. Dies trifft nur zu, wenn das Gerät in üblicher Weise benutzt wird und regelmäßig instandgehalten wird. Die Verpflichtungen dieser Garantie werden auf die Reparatur oder den Wiedereinbau irgendeines Teils des Gerätes begrenzt und gelten nur unter der Bedingung, dass keine unbefugten Veränderungen oder versuchte Reparaturen vorgenommen wurden. Ihre gesetzlichen Rechte als Kunde werden in keiner Weise durch diese Garantie beeinträchtigt.

**Bitte beachten Sie!**  
Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- Bedienungsfehler
- leere Batterien oder defekte Akkus
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

**Haftungsbeschränkung:**  
Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beiliegenden oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten. Im Rahmen unserer Produktpflege und Geräteoptimierung kann der Inhalt von den Verpackungsangaben abweichen.

**SICHERHEITSHINWEISE**  
Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Verwenden Sie dieses Produkt nicht in Krankenhäusern oder sonstigen medizinischen Einrichtungen. Obwohl dies System nur relativ schwache Funksignale aussendet, könnten diese dort zu Funktionsstörungen von lebenserhaltenden Systemen führen. Gleiches gilt möglicherweise in anderen Bereichen.

**!** Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse 1. Als Spannungsquelle darf nur eine ordnungsgemäße Netzsteckdose (230V~/50Hz) des öffentlichen Versorgungsnetzes verwendet werden. Geräte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie deshalb in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags! Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Styroporreste, etc., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts. In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben. Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Thank you for purchasing the **me** Bell 211 TX wireless motion detector. As soon as the wireless motion detector registers a movement in its coverage area it transmits an impulse to the wireless receiver, which then sounds an alarm. The green LED on the front of the wireless motion detector lights up for a short time.

**Please note:** the wireless motion detector has an activation delay, i.e. no movements are detected within the first 20 seconds after the wireless motion detector is switched on.

**Installing the battery**  
The wireless motion detector is operated using 2 1.5 V mignons (not included).  
1. Release the screw on the battery cover.  
2. Remove the cover from the battery compartment.  
3. Insert the batteries with correct polarity as illustrated.  
4. Replace the cover and tighten the safety screw again.  
The red LED on the front of the device signals by flashing that the batteries are almost empty. If this happens please change the batteries. Ensure correct polarity.

**Mounting the wireless motion detector**  
Mount the wireless motion detector using the installation materials included in the package. Leave a space of approximately 3 mm between the wireless motion detector and the wall.

**!** **Attention:** The range of the wireless motion detector will be severely impeded if the wireless motion detector is mounted on a PVC doorframe or on a metal surface!

**Infrared Sensor Limiter**  
In order to target the chosen area effectively, place one of the provided limiters on the sensor. The operating range of the sensor is 6m for 360°, without a limiter. It has an open range of ca. 110°.

**Melody selection**  
The button for setting the bell melody on the receiver is located in the transmitter above the battery and is marked "S". Clicking on the button selects the next melody.

- The following melodies are available:**
1. Zx ding-dong
  2. Telephone bell
  3. Circus music
  4. Banjo on my knee
  5. Santa is coming tomorrow
  6. It's a small world
  7. Dog barking
  8. Westminster

**Initial operation**  
To switch on the unit set the slide switch on the side of the device in one of the following two positions:  
☒ The device only sends its signal to the receiver and the LED on the unit flashes briefly. The receiver plays the selected tune.  
☑ In addition to the receiver also the device plays a ring tone.

The wireless motion detector automatically sets a channel after the battery is inserted. Activate the transmitter once after you have inserted the batteries into the transmitter and receiver. The transmitter thereby transmits the set channel to the receiver, which then plays the set melody.

**!** **Note:** the transmitter must be activated within 120 seconds of the batteries being inserted into the transmitter and the receiver in order to set the transmission frequency.

**Frequency change**  
In the event that the wireless gong is activated for no apparent reason this can be caused by another device in the vicinity that is operating on the same frequency. It is then possible to set the transmitter and receiver to another frequency. Remove the batteries for approximately 10 seconds in order to delete the saved frequency. Then replace the batteries and activate the transmitter within 120 seconds in order to set a new frequency.

**Acoustic call differentiation**  
If using a second transmitter (not included) proceed as in "initial operation" to set the frequency and activate the second transmitter within 120 seconds. The receiver can store two different radio frequencies. You can set different melodies on the two transmitters so that you can differentiate which transmitter sent the signal to the receiver(s).

**!** The wireless motion detector can be expanded with several receivers (not included). Switch the new receiver on (insert battery) and activate the receiver(s) within 120 seconds in order to achieve this. The new receiver will then learn the channel set on the transmitter.

**Note for the use of several sets on different channels**  
When using more than one me wireless gong set on different frequencies (e.g. two sets that are to be operated on the ground and first floors of a residence) there needs to be a time period of 2 minutes between encoding one set and the next. Otherwise wireless overlaps could occur with devices that have already been installed.

**Other connection possibilities**  
The wireless wireless motion detector is compatible with the following products:

- Bell-200-System
- FR-90
- FR-70
- FG-1 (FR-60/3)
- FG-5
- FG-6
- FG-7
- Basic-Line

**Technical data**  
Power supply: 2x 1.5 Volt LRG AA mignon  
Battery consumption: 15mA +/- 3mA during operation  
< 0.1mA on standby

**Never carry out repairs yourself!**

**Warranty**  
2 years warranty from date of purchasing, on base of correct using.

The producer is not responsible for consequential damages which are effected directly or indirectly from this item.

Subject to change without prior notification. In the framework of product updates and device optimization, the contents may vary from the packaging specification.

**!** **SAFETY NOTES**

The warranty will be null and void in case of damages arising from violations of these operating instructions. We are not liable for consequential damages!

We accept no liability for material damages or injuries arising from inappropriate use or violation of the safety instructions. In such cases all warranty claims are null and void!

Do not use this product in hospitals or other medical facilities. Although this device transmits only relatively weak radio signals, the signals may in such locations result in malfunctioning of systems critical to life. The same may apply to other areas.

**!** For reasons of safety and licensing (CE), unauthorised conversion and /or modification of the product is prohibited.

The design of the product complies with protection class 1. Only a standard mains socket (230V~/50Hz) of the public mains supply may be used to power the device. Devices powered by mains voltage must be kept away from children. Please therefore be particularly careful in the presence of children.

Do not take the product apart! There is a danger of lethal electric shock!

Do not leave packaging material lying around since plastic foils and pockets and polystyrene parts etc. could be lethal toys for children.

The device is suitable only for dry interior rooms (not bathrooms and other moist places). Do not allow the device to get moist or wet. There is a danger of lethal electric shock!

In industrial institutions, the accident prevention regulations of the Association of Commercial Professional Associations for electrical installations and equipment must be observed. Please consult a specialist should you have doubts regarding the method of operation, the safety, or the connections of the device.

Handle the product with care - it is sensitive to bumps, knocks or falls even from low heights.


**DE**  
Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

**GB**  
These operating instruction are published by me GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Germany

The operating instructions reflect the current technical specifications at time of print. We reserve the right to change the technical or physical specifications.



Nous vous remercions de l'achat du détecteur de mouvements sans fil , modèle Bell 211 TX. Dès que le détecteur de mouvement sans fil détecte un mouvement dans sa zone de détection, il transmet une impulsion au récepteur sans fil, qui émet alors un signal. La DEL verte à l'avant du détecteur de mouvements sans fil s'allume brièvement.

**Attention :** le détecteur de mouvements sans fil est doté d'une temporisation d'activation, c'est-à-dire que dans les 20 premières secondes après l'activation du détecteur de mouvements, celui-ci ne détecte pas les mouvements. L'appareil n'est adapté qu'à une utilisation dans les espaces intérieurs !

#### Mise en place de la pile

Le détecteur de mouvements sans fil est alimenté par 2 piles du type 1,5 V AA Mignon (non fournies).

1. Desserrez la vis du cache du compartiment à piles.
2. Retirez le cache du compartiment à piles.
3. Insérez les piles conformément à la figure, en tenant compte des polarités.
4. Remettez le cache en place et resserez la vis de fixation. Lorsque la DEL rouge à l'avant de l'appareil clignote, cela signifie que les piles sont presque épuisées. Dans ce cas, remplacez les piles. Veillez à la polarité correcte.

#### Montage du détecteur de mouvements sans fil

Fixez le détecteur de mouvements sans fil au moyen des matériaux de fixation fournis. Laissez un écart d'env. 3 mm entre le détecteur de mouvements sans fil et le mur.

**Attention :** la portée est limitée par le montage du détecteur de mouvements sans fil sur des encadrements de portes en PVC ou sur des surfaces métalliques !

#### Délimiteurs des zones de surveillance pour sensor infrarouge

Afin de régler de manière ciblée la zone de surveillance du sensor infrarouge, placez le délimiteur compris dans la livraison sur le sensor.

La distance couverte par le sensor sans délimiteur s'élève à 6 mètres environ à 360° et une ouverture de 110° environ.

#### Sélection de la mélodie


La touche de réglage de la mélodie du carillon du récepteur se trouve dans l'émetteur au-dessus de la pile et est identifiée par un « S ». Chaque actionnement de la touche sélectionne la mélodie suivante.

#### Les mélodies suivantes sont disponibles :

1. 2x ding-dong
2. Sonnette de téléphone
3. Musique de cirque
4. Oh Susanna
5. Le Père Noël arrive demain
6. It's a small world
7. Aboiement de chien
8. Westminster

#### Première mise en service

Pour allumer l'appareil mis l'interrupteur à glissière sur le côté de l'appareil dans l'une des deux positions suivantes:

 L'appareil envoie seulement son signal au récepteur et la LED de l'appareil clignote brièvement. Le récepteur joue la mélodie sélectionnée.

 En plus du récepteur également le dispositif émet une sonnerie.

Le détecteur de mouvements règle automatiquement un canal après la mise en place de la pile. Après avoir placé les piles dans l'émetteur et le récepteur, veuillez actionner une fois l'émetteur. L'émetteur transmet alors le canal réglé au récepteur et celui-ci émet la mélodie définie.

**Remarque :** après la mise en place des piles dans l'émetteur et le récepteur, l'émetteur doit être activé dans un délai de 120 secondes afin de régler la fréquence d'émission.

#### Changement de fréquence

Si le carillon sans fil émet une mélodie sans raison apparente, ceci peut être dû à un appareil à proximité qui fonctionne sur la même fréquence. Vous pouvez alors régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence. Retirez les piles de l'émetteur et du récepteur pendant env. 10 secondes, afin que la fréquence enregistrée soit effacée. Remettez en place les piles et actionnez l'émetteur dans un délai de 120 secondes pour régler une nouvelle fréquence.

#### Différenciation d'appels sonore

Lors de l'utilisation d'un second émetteur (non fourni), veuillez procéder pour le réglage de la fréquence comme décrit au point « Première mise en service » et actionnez le second émetteur dans un délai de 120 secondes. Le récepteur peut mémoriser deux fréquences radio différentes. Vous pouvez régler des mélodies différentes pour les deux émetteurs, de sorte à pouvoir déterminer au moyen du signal sonore lequel des émetteurs a transmis le signal au(x) récepteur(s).

Le détecteur de mouvements peut être complété par plusieurs récepteurs (non fournis). A cet effet, mettez en service le nouveau récepteur (insérez la pile) et activez ensuite dans un délai de 120 secondes le ou les émetteurs. Le nouveau récepteur mémorise ainsi le canal réglé sur l'émetteur.

#### Remarque concernant l'utilisation de plusieurs kits sur différents canaux.

Lors de l'utilisation de plusieurs kits de carillon sans fil m-e sur différentes fréquences (par ex. deux kits installés respectivement au rez-de-chaussée et au 1er étage d'un bâtiment d'habitation) il convient de respecter pour chaque kit à coder nouvellement un temps d'attente de 2 minutes après la fin du codage du kit précédent. Dans le cas contraire, des chevauchements radio sont possibles par rapport aux appareils déjà installés.

#### Autres possibilités de raccordement

Le détecteur de mouvements radio est compatible

- avec les produits suivants :
- Système Bell-200
  - FR-90
  - FR-70
  - FG-1 (FR-60/3)
  - FG-5
  - FG-6
  - FG-7
  - Basic-Line

#### Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 2 x 1,5 V LRG AA Mignon  
Consommation de piles : 15 mA +/- 3 mA en service  
< 0,1 mA en mode veille

#### Ne pas tenter de réparer vous-mêmes détériorations !

#### GARANTIE LIMITEE DE 2 ANS

Le détecteur de gaz anesthésiant est garanti deux ans à compter de la date d'achat contre tous défauts de matériaux et de fabrication. Cette garantie ne s'applique que si l'appareil est utilisé dans des conditions normales et entretenu régulièrement. Les obligations de cette garantie se limitent à la réparation ou au changement des pièces du détecteur de gaz anesthésiant et uniquement à condition qu'aucune modification ou essai de réparation non qualifiés n'aient eu lieu. Cette garantie ne dérange en aucun point à vos droits en qualité de client.

**Limite de responsabilité :** le fabricant ne peut être tenu responsable de la perte ou de l'endommagement de quelque façon que ce soit, y compris des dommages consécutifs ou parallèles, directement ou indirectement provoqués par le dysfonctionnement de ce produit en cas d'alarme.

Tout droit de modification sans notification préalable conservé. Dans le cadre de la maintenance et de l'optimisation du produit, le contenu peut différer des données inscrites sur l'emballage.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Tout dommage résultant d'un non-respect des présentes instructions a pour effet d'annuler la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, le constructeur n'assume aucune responsabilité en cas de dommage matériels ou corporels résultants d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. De tels cas ont pour effet d'annuler la garantie !

Ne pas utiliser ce produit dans des hôpitaux ou autres installations sanitaires. Les signaux radio émis par ce dispositif sont relativement faibles. Toutefois, l'utilisation pourrait perturber le fonctionnement des appareils de maintien des fonctions vitales. Ceci est aussi valable pour d'autres domaines

**i** Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute transformation ou modification arbitraire du produit est interdite.

Ne démontez jamais le produit! Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !

Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Les feuilles ou poches plastiques, les éléments polystyrène, etc. peuvent se transformer en jouets dangereux pour les enfants.

L'usage doit s'effectuer dans des milieux secs uniquement (évitiez tout usage dans espaces humides comme la salle de bain par exemple). Évitez tout contact du dispositif avec l'humidité ou avec l'eau Ceci pourrait provoquer un choc électrique mortel !

Dans les installations industrielles, il convient d'observer les consignes de prévention d'accidents relatives aux installations et moyens d'exploitation, édictées par les syndicats professionnels. En cas de doute concernant le raccordement, le fonctionnement ou la sécurité de l'appareil, veuillez contacter un spécialiste.

Ce produit doit être manipulé avec précaution. Les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Hartelijk dank voor uw aankoop van de  draadloze bewegingsmelder Mod. Bell 211 TX. Zodra de draadloze bewegingsmelder een beweging registreert in zijn registratiezone, stuurt hij een impuls naar de draadloze ontvanger, die daarop een geluidssignaal geeft. De groene LED aan de voorkant van de draadloze bewegingsmelder brandt op dit moment even.

**Believe op het volgende te letten:** De draadloze bewegingsmelder heeft een inschakelvertraging, dat betekent dat er geen bewegingen worden herkend tijdens de eerste 20 seconden nadat de draadloze bewegingsmelder werd ingeschakeld.

#### Installatie batterij

De draadloze bewegingsmelder wordt gevoed met 2 batterijen van het type 1,5 Volt AA Mignon (niet inbegrepen).

1. Maak de schroeven los aan het deksel van het batterijvak.
2. Verwijder het deksel van het batterijvak.
3. Steek de batterijen er in de juiste richting in volgens de afbeelding.
4. Steek het deksel er weer in en draai de veiligheidsschroeven weer vast.

De rode LED aan de voorkant van het toestel signaleert door te knippen, dat de batterijen vrijwel leeg zijn. Vervang de batterijen in dit geval. Let hierbij op de richting.

#### Montage van de draadloze bewegingsmelder

Bevestig de draadloze bewegingsmelder met installatiemateriaal dat in de levering is inbegrepen. Laat een opening van ongeveer 3 mm tussen de draadloze bewegingsmelderen de muur.

**i** **Opgelet:** Door het monteren van de draadloze bewegingsmelder op of aan PVC deurluiken of metalen oppervlakken wordt de reikwijdte beperkt!

#### Detectiebegrenzer voor de infraroodsensor

Om het detectiegebied van de infraroodsensor specifiek aan uw omgeving aan te passen, plaatst u een van de meegeleverde detectiebegrenzers op de sensor.

De reikwijdte van de sensor bedraagt zonder begrenzer ca. 6 meter bij 360° en heeft een openingshoek van ca. 110°.

#### Instellen van de melodie/beltoon


De knop voor het instellen van de beltoon van de ontvanger bevindt zich in de zender boven de batterij en is gemarkeerd met een "S". Door op de knop te drukken wordt de gewenste beltoon gekozen.


#### U kunt uit de volgende beltonen kiezen:

1. 2x ding-dong
2. Telefoonbel
3. Circusmuziek
4. Banjo on my knee
5. Morgen komt de Kerstman
6. It's a small world
7. Hondengeblaf
8. Westminster

#### Eerste inbedrijfstelling

Zet de schuifschakelaar aan de zijkant van het apparaat op een van de volgende twee posities.

 Het zendt een signaal uit alléén naar de ontvanger en LED op het toestel licht kort op. De ontvanger speelt het geselecteerde melodie.

 In aanvulling op de ontvanger is zelfs op het apparaat een beltoon.

De draadloze bewegingsmelder stelt automatisch een kanaal in, nadat de batterij is geplaatst. Nadat u de batterijen in de zender en de ontvanger geplaatst heeft, activeert u de zender één keer. Daardoor geeft de zender het ingestelde kanaal aan de ontvanger door en klinkt uit de ontvanger de ingestelde melodie/beltoon.

**Opmerking:** na het plaatsen van de batterijen in de zender en de ontvanger moet de zender binnen 120 seconden geactiveerd worden om de zendfrequentie in te stellen.

#### Frequentie veranderen

Als de beltoon klinkt zonder aanwijsbare reden, dan kan dit worden veroorzaakt door een apparaat in de omgeving dat op dezelfde frequentie werkt. De zender en ontvanger kunnen dan op een andere frequentie ingesteld worden. Verwijder gedurende ca. 10 seconden de batterijen uit de zender en ontvanger, zodat de opgeslagen frequentie gewist wordt. Plaats de batterijen weer terug en activeer de zender binnen 120 seconden om een nieuwe frequentie in te stellen.

#### Akoestische zenderherkenning

Bij gebruik van een tweede zender (niet meegeleverd), gaat u voor het instellen van de frequentie te werk als onder "Eerste inbedrijfstelling" en activeert u de tweede zender binnen 120 seconden. De ontvanger kan twee verschillende ontvangstfrequenties opslaan. Op de twee zenders kunt u verschillende melodieën/beltonen instellen, zodat u akoestisch kunt herkennen welke zender het signaal naar de ontvanger(s) heeft gestuurd.

De draadloze bewegingsmelder kan worden uitgebreid met meerdere ontvangers (niet meegeleverd). Daartoe schakelt u de nieuwe ontvanger in (batterij plaatsen) en activeert u vervolgens binnen 120 seconden de zender(s). Daardoor leert de nieuwe ontvanger het op de zender ingestelde kanaal.

#### Opmerking voor het gebruik van meerdere sets op verschillende kanalen

Bij gebruik van meer dan één m-e draadloze gongset op verschillende frequenties (er worden bijvoorbeeld in een woonhuis twee sets gebruikt, één op de begane grond en één op de eerste verdieping) moet bij iedere set die nieuw gecodeerd wordt, na het voltooien van het coderen van de vorige set, een wachttijd van 2 minuten in acht worden genomen. Anders kan er frequentieoverlapping van de geïnstalleerde apparaten ontstaan.

#### Overige aansluitingsmogelijkheden

De draadloze draadloze bewegingsmelder is compatibel met de volgende producten:

- Bell-200-Systeem
- FR-90
- FR-70
- FG-1 (FR-60/3)
- FG-5
- FG-6
- FG-7
- Basic-Line

#### Technische gegevens

Voeding: 2x 1,5 Volt LRG AA Mignon  
Batterijverbruik: 15mA +/- 3mA bij werking  
< 0,1mA standby

#### U mag zelf niet trachten de reparatie uit te voeren!

#### 2 JAAR BEPERKTE GARANTIE

Voor de duur van twee jaar na de datum van aankoop wordt gegarandeerd, dat de bedwelmend-gas-melder vrij is van defecten in materiaal en ontwerp. Dit is slechts van toepassing, wanneer het apparaat normaal gebruikt wordt en regelmatig onderhouden wordt. De verplichtingen die onder deze garantie vallen, zijn beperkt tot de reparatie of het vervangen van enig onderdeel van de bedwelmend-gas-melder en gelden slechts onder de voorwaarde, dat er geen onbevoegde wijzigingen of reparatiepogingen uitgevoerd zijn. Deze garantie beperkt op geen enkele wijze uw wettelijk rechten als consument.

**Aansprakelijkheidsbeperking:** De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor verlies of beschadiging van een of andere aard, inclusief de bijkomende schade of gevolgschade, die direct of indirect het gevolg is van een storing van dit product in geval van een alarm.

Wijzigingen voorbehouden zonder voorafgaandelijke kennisgeving. In het kader van onze productverzorging en optimalisering van onze toestellen, kan de inhoud afwijken van de vermeldingen op de verpakking.

#### VEILIGHEIDSRICHTLIJNEN

Bij schade die door het niet navolgen van deze gebruikershandleiding wordt veroorzaakt, vervalt het recht op garantie. Voor indirecte schade zijn wij niet aansprakelijk!

Voor schade aan zaken of personen die door ongeschikte bediening of niet-opvolgen van de veiligheidsrichtlijnen veroorzaakt wordt, zijn wij niet aansprakelijk. In deze gevallen vervalt elke aanspraak op garantie!

Gebruik dit product niet in ziekenhuizen of soortgelijke medische instellingen. Hoewel dit toestel slechts relatief zwakke radiosignalen uitzendt, zouden die daar tot werkingstoornissen van levensbelangrijke systemen kunnen leiden. Hetzelfde geldt mogelijk in andere omgevingen.

**i** Om veiligheids- en vergoedingsredenen (CE) is het niet toegestaan om op eigen houtje het product om te bouwen en/of te veranderen.

Haal het product niet uit elkaar! Er bestaat gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren, plastic folie/ zakken, polystyreen delen enz. kunnen in kinderhanden gevaarlijk speelgoed worden.

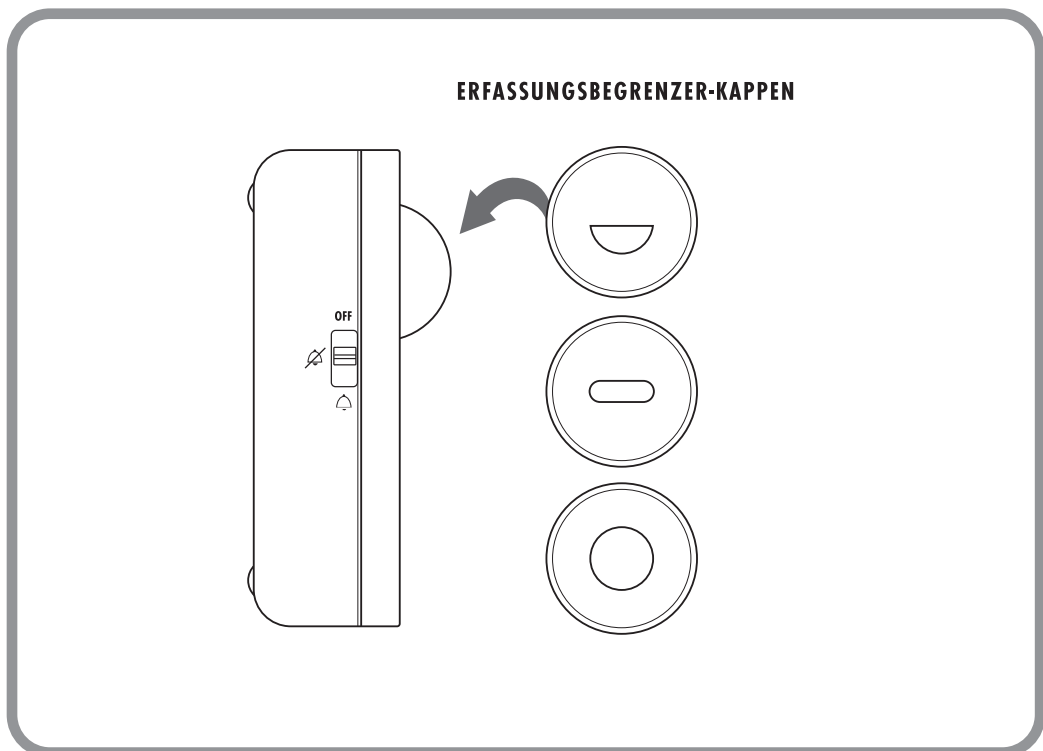
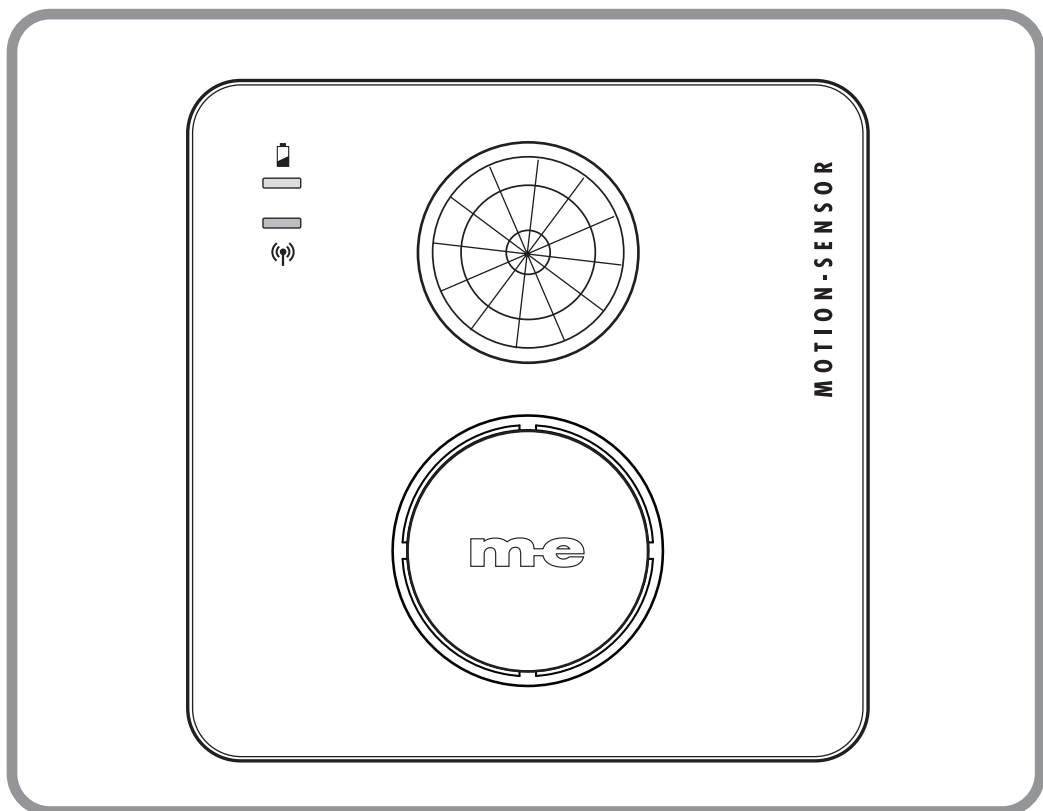
Het toestel is uitsluitend geschikt voor droge binnenruimtes (geen badkamers of andere vochtige ruimtes). Vermijd dat het toestel vochtig of nat wordt. Er is gevaar op een levensgevaarlijke elektrische schok!

In bedrijfsgebouwen moeten de veiligheidsvoorschriften van het verband van bedrijfsverenigingen voor elektrische installaties en bedrijfsmiddelen worden gerespecteerd. Wend u tot een vakman als u twijfelt over de werkwijze, de veiligheid of de aansluiting van het toestel.

Ga voorzichtig om met het product - door stoten, slagen of een val van al geringe hoogte wordt het beschadigd.

**NL**  
Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische eisen bij het ter perse gaan. Wijzigingen in techniek en uitrusting voorbehouden.



**F**  
Cette notice est une publication de la société m-e GmbH modern-electronics, An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn/Allemagne.

Cette notice est conforme à la réglementation en vigueur lors de l'impression. Sous réserve de modifications techniques et d'équipement.